

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Political DEPARTMENT.

G.O. No.

189

Press

~~His~~

Dated

12 - 5 - ~~11~~ 1862

Not to be folded or roughly handled

2/4/21

*Proceedings of the Madras Government, Political Department,
12th May 1862.*

No. 31. Read the following letter from G. LEE MORRIS, Esq., Acting Government Agent; to A. J. ARBUTHNOT, Esq., Acting Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated 2nd May 1862, No. 103.

With reference to the Proceedings of Government, under date the 11th March last, No. 98, I have the honor to state, that the Stipendiaries therein alluded to, have addressed me from Jaulnah in the Madras Presidency, requesting that their stipends may be made payable by the Assistant Commissary General at that station.

2. The villages to which these Stipendiaries meant to proceed and where they now reside, would seem to be near Jaulnah; but the incorrect description given by them of their whereabouts, added to the confusion which arose in translating their names into English, led to the mistakes which have already occurred.

3. As Jaulnah is a Military Station belonging to this Presidency, I conceive that arrangement could conveniently be made for the Stipendiaries in question being paid through the Commissariat Department instead of through the Civil authorities of the Presidency of Bombay.

4. The communication received from the Stipendiaries and referred to in paragraph 1 of this letter, is herewith submitted for the inspection of Government.

No. 32. ORDER THEREON, 12th May 1862, No. 189.

Ordered that the foregoing letter and the Agent's application of the 20th November last, No. 396, be communicated to the Controller of Military Finance, who will be so good as to state whether arrangements can be made for the payment of the four Tanjore stipends referred to through his Department.

(Signed) A. J. ARBUTHNOT,
Acting Chief Secretary.

19-20
11-3-62

The Government Agents
Tanjore

Most Respected Sir

With due Submission we
respectfully beg leave to inform
your Honor that we have
safely arrived at Saulnah
agreeably to your Orders and
appeared ourselves before
Captain Magrath D. D.
M. G. Co. General, and Justice
of Peace of this Station,
under whose Orders we
are supposed to draw our
Stipends, but we are informed
by that Officer that he is
unable to draw our Pension
because no Orders having been
received about us from Madras,
Saulnah being connected
with the Madras Presidency,
Moreover the Certificate
granted to us being specific

20th Nov. 1861 (Dr. 396) } Receipt 14th

to draw our Pension in the
 "Hyderabad District, Bombay
 Presidency" instead of Saulnab
 in the Madras Presidency,
 however the above mentioned
 Officer promises as to write
 about it to higher Authority
 under these circumstances
 we beg leave to solicit
 your Honor will have
 the goodness to cause the
 necessary arrangements to
 be made towards drawing
 our Pension at Saulnab
 in the Madras Presidency,
 by doing this favorable
 act of charity we shall
 ever pray—

We beg leave to remain
 Most Respected Sir
 Your Most Obedient
 and humble servants
 Kusabak Subhanje Zasthane No 68
 Govind Row Mahadana Row
 Zasthane No 69.

Amirt Row Sidhiram
 Zasthane No 73
 Daria Bhai Waji of
 Kusala Zasthane No 137
 Clafs B. Junior
 Pensioners

Saulnab
 15th April 1862

20th Nov. 1861 (V. 396) } 124

No 107 of 1862



at
Sanjore

REGD NO 941

From Gounde Rous
Machadane Rous
Conserved



Stamped and Registered

To The Government Agents

Paid for
No 200

No 189 - 12th May 1862

Ordered that the foregoing
letter & the Agents application
of the 20 November last. No 396
be communicated to the Con-
troller of Military Finance,
who will be so good as to state
whether arrangements can be
made for the payment of the
four Sanjore Stipends referred
to through his Department.

To Controller of Military
Finance

(with a copy of the Agents application
dated 20 Nov. 1861 No 396)

Recd 14th

Recd: March/62 N. 19020

dat of 23. May

187/62

Political ^{no} Department ✓

From
The Acting Govt Agent
Surjore

To
The Acting Chief Secretary
To Government
Fort Saint George

Dated 23 May 1862
Received 5th

220103

Enc. 1

Recd 26 of 63

No 200

Forwarding a Petⁿ from 4th
of the Raj's Dependaries referred to in
the Petⁿ of the 11th March last, states that
they seem to reside near Jaulnah &
arrangements could be made for the
payment of their stipends through the
Commisariat Department.

With an Order

31732

Tanjore Government Agents Office
2^d May 1862.

From J. Lee Morris Esquire
Acting Government Agent

To A. J. Arbuthnot Esquire

the incorrect description given by them of
their whereabouts, added to the confusion
which arose in translating their names
into English, led to the mistakes which
have

requesting that their stipends may be made
payable by the Assistant Commissary General
at that station.

2 The villages to which these stipen-
diaries meant to proceed and where they now
reside, would seem to be near Jaulnah, but

of Secretary to Govt.
Fort Saint George

Sir,
With reference to the Proceedings
of Government under date the 11th March last,
No. 98; I have the honor to state, that the Stipen-
diaries therein alluded to, have addressed me
from Jaulnah in the Madras Presidency.

I have the honor to be

Sir,

Your most obedient servant

Wm. Morris.
Acting Government Agent.

through the Commissariat Department in-
stead of through the Civil authorities of the
Presidency of Bombay.

4 The communication received from
the stipendiaries and referred to in paragraph
1 of this letter, is herewith submitted for the
inspection of Government.

have already occurred.

3 As Jaulnah is a Military station
belonging to this Presidency, I conceive that
arrangement could conveniently be made for
the stipendiaries in question being paid in